

Der Nachwuchs haut kräftig auf die Pauke

Der KCV ist stolz auf seine Nachwuchsgruppen. Besondere Freude bereitet dem Verein das Trommlercorps "Rabauke".

Nach einem weiteren Jahr fleißigen Trainings mit Jörg Ratajczyk sind aus den "jungen Wilden" schon richtige Marschtrommler geworden, die darauf brennen in der kommenden Kampagne ihr Können unter Beweis zu stellen.

Die kleinen Trommler sind inzwischen eine eingeschworene Gemeinschaft und alle sind nach wie vor mit großem Elan bei der Sache.

Das bedeutet leider auch für viele interessierte Kinder, daß zur Zeit keine Neuen aufgenommen werden können.

Auch diese Kampagne sind die "Rabauke" sehr gefragt; so sind sie u. a. schon für mehrere Auftritte bei Wiesbadener Veranstaltungen gebucht.

Die größte Freude werden den jungen Trommlern allerdings die "Heimspiele" vor ihrem Kiedricher Publikum machen.



Auf die Trommel bzw. Pauke hauen unter der Leitung ihres Trainers Jörg Ratajczyk mit wachsender Begeisterung: Adrian Augustini, Julian Augustini, Christian Barthel, Christian Diedrich, Maximilian Erkel, Janik Falkenstein, Dominique Ger-

hard, Patrik Helbach, Eric Kirsch, Jens Kirsch, Stefan Koch, Alexander Kropp, Philipp Kropp, Marcel Morr, Jonas Schuck, Maximilian Wenz und Konstantin Wolf



Neue Kapelle in Kiedrich?

Vorbereitungsgespräch in kleiner Runde in Sachen Neugründung einer Kapelle. Bildmitte die Initiatorin Martina Diedrich

Letztes Jahr im Herbst fanden sich unter dem Motto "Mal schauen, ob wir noch nicht alles verlernt haben" einige Ehemalige der Jugendblaskapelle zum Musi-

zieren zusammen. Und siehe da, nach ein wenig Üben klang die Musik wieder ganz passabel. Daß die "Jugendlichen" inzwischen schon eigene Kinder ha-

ben, zum Teil in den Reihen des Trommlercorps "Rabauke", brachte die Idee an ein Kiedricher Orchester unter dem Dach des KCV Spudelfunken noch schneller auf den Weg.

Durch Kontakte mit anderen musikinteressierten Eltern, deren Kinder zu ihren Musikstunden teilweise bis nach Geisenheim gebracht werden müssen, und nach ersten Sondierungsgesprächen mit dem Vorstand des KCV, stand für die Gruppe um Martina Diedrich fest, mit ihren Vorstellungen an die Öffentlichkeit zu gehen.

Gedacht ist konkret eine Kapelle aufzubauen mit dem Schwerpunkt Jugendarbeit, die aber auch offen seien soll für musik-

begeisterte oder musikalisch vorbelastete Erwachsene.

Bei Gesprächen mit in Kiedrich wohnhaften (Berufs-)Musikern signalisierten diese ihre Bereitschaft zumindest beratend der neuzugründenden Kapelle zur Seite zu stehen. Nun sind Martina Diedrich und ihre Mitstreiter gespannt auf das Echo zu diesem Artikel.

Parallel dazu bemüht man sich schon die für den Probenbetrieb notwendigen organisatorischen Strukturen aufzubauen.

Interessierte werden gebeten sich mit Martina Diedrich, Waldpfortenstraße 1, in Kiedrich, (Tel 61275) in Verbindung zu setzen.



Endlich ist es soweit!

Die Bahnunterführung "Weinhohle" ist nach längerer Bauarbeit wieder für den Verkehr freigegeben. Unsere Kunden freuen sich, und wir natürlich auch. Deshalb laden wir Sie ein, feiern Sie ein wenig mit uns.

Am 26. Februar 2000 gibt's bei uns, der Zeit entsprechend, für jeden Besucher Kreppel und Kaffee und ein kleines Überraschungsgeschenk!



Klaus Zeh

Rohrbergstraße 3 · 65343 Eltville am Rhein
Tel. 06123/9066-0 · Fax 06123/906639

**Am 26.
Febr. 2000
ab 9.00 Uhr**

WEINGUT & GUTSAUSSCHANK ZUM WIBBES

JAKOB STEINMACHER & SOHN KIEDRICH



*Riesling- und Spätburgunderweine
Winzersekte
Rieslingbrände
Traubensaft aus eigenem Lesegut
und vieles mehr*

*

Flaschenweinverkauf und -versand

*

*Der Gutsausschank »Zum Wibbes«
ist wieder ab*

18. Febr. 2000

geöffnet!

*Auf Ihren Besuch freut sich
Familie Steinmacher*

Wein vom Wibbes

D-65399 Kiedrich • Eltviller Straße 39 • Tel. 06123/3803



Ihnen, den Gästen der "Kiddericher Fassenacht" wünsche ich fröhliche und tolle Tage.

Dem KCV und allen Mitwirkenden danke ich für den Einsatz, das Engagement und die Kunst des Vortrags, die im Hessenlande ihresgleichen sucht, Lokalkolorit versprüht und von Herzen kommt.

*Halten wir uns an das Motto:
Wir laufen lachend durch das Leben,
um anderen Menschen Freude zu geben.*

*Denn es wird bestimmt der ein alter Mann,
der mit hundert Jahren noch lachen kann!*

Liebe Närrinnen und Narrhallesen,

es kann gar nicht anders sein: Der liebe Gott hat ein Herz für die Fassenacht. Im gerade begonnenen neuen Jahrtausend ist Aschermittwoch am 8. März

Haben wir nicht alle unsere Probleme damit, unsere ganz persönlichen Festtage im Jahr vernünftig im voraus zu planen. Und da denkt er vor Jahrhunderten daran, Fassenacht zum Jahrtausendwechsel länger als sonst feiern zu lassen. Nutzen wir's aus.

Ein dreifach Helau der Kiddericher Fassenacht, auch im neuen Jahrtausend wird getanzt und gelacht.

Herzlichst, Ihr

Hans K. Tide, Bürgermeister

Mein Verein



ABRESCH

Meine Bank



Meine Naspä macht mehr aus meinem Geld. Inzwischen mach' ich mehr aus meiner Freizeit. Naspä, die verstehn mich.

Nassauische Sparkasse **Naspä**

Grußwort der Kiedricher Weinkönigin

Liebe Närrinnen und Narrhallesen,

als Kiedricher Weinkönigin und aktives Gardemädchen des KCV begrüße ich Sie mit einem dreifachen Helau!

Die Vorbereitungen für die Kampagne 2000 laufen auf Hochtouren.

In diesem Jahr gibt es für den KCV zwar kein Jubiläum zu feiern, trotzdem ist diese Kampagne wieder etwas ganz besonderes.

Es ist die Kampagne 2000, die erste in einem neuen Jahrtausend. Für jeden, der diese "Millennium-Kampagne" miterleben kann, wird es wieder ein Erlebnis voller Spaß und Freude.



Ich lade Sie deshalb ein, die tollen Veranstaltungen zusammen mit den Sprudelfunken zu feiern. Wie in jedem Jahr, wird Sie auch diesmal wieder ein Feuerwerk der Narretei erwarten.

Mit dem Wunsche, daß Sie die Fastnachtsveranstaltungen ausgiebig besuchen und dabei Kummer und Sorgen vergessen, lege ich Ihnen noch folgenden Weinspruch ans Herz:

Das Wasser gibt dem Ochsen Kraft,

dem Menschen gibt's der Rebensaft.

Drum danke Gott als guter Christ,

daß Du nicht als Ochs' geboren bist.

Sehr zum Wohl.

Ihre Kerstin Ruhl



Grußwort:

Jocus Gaudium Vinum Millennium.

Dieser Satz, liebe Narrhallesen,

ist auf unserem Orden zu lesen.

Dieser Spruch aus dem Latein

heißt: "Mit Humor, Spaß und Wein,

ins neue Jahrtausend."

Das wünschen wir, nicht nur für heute Abend hier,

sondern auch in den kommenden närrischen Tagen.

Und sollte Sie einmal irgendwer fragen, wo man singt und tanzt und lacht,

und feiert super Fassenacht.

Schicken Sie ihn nach Kiedrich, hier zum K C V, unserer goldig Kiedricher Fassenacht ein dreifach Kiedrich Helau.

Ralf Falkenstein
Präsident des Elferrats

Neue Büttenredner-Talente

Neue und vor allem junge Gesichter in der Bütt wünscht man sich beim KCV.

Nicht, daß man mit der Leistung der vereinseigenen Büttenstars unzufrieden wäre, einfach die Tatsache, daß es doch einige Jahre dauert, bis ein Neuling auf das Publikum der Prunksitzungen losgelassen werden kann und einige der Aktiven laut über das altersbedingte Ende ihrer

Laufbahn nachdenken, veranlasst die Verantwortlichen im KCV mit diesem Appell an die Öffentlichkeit zu gehen.

Beginnen könnte die Karriere der zukünftigen Büttenasse z.B. beim Kinderkarneval oder Veranstaltungen wie Kreppelkaffee. Wer also den Mut hat sein Talent einmal vor größerem Publikum unter Beweis zu stellen sollte sich mit dem Büttenroutinier

Manfred Sittel, Telefon 06123 – 630 885 (tagsüber) oder 63499 (abends), in Verbindung setzen.

Manfred Sittel plant auch im Laufe des kommenden Jahres, bei entsprechender Resonanz, einen oder mehrere Übungs- und Schulungslehrgänge für angehende Büttenrednerinnen und -redner.



Weinbergartikel • Kellereiartikel • Heizöl • Feste Brennstoffe

Dünger- und Futtermittel • Versicherungen

Beratung und Vermittlung von Waren und Dienstleistungen

HANDELSVERTRETUNG

MANFRED SITTEL

Kiedrich

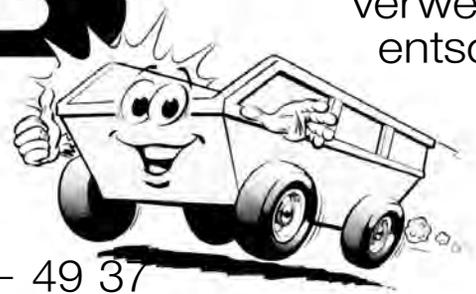
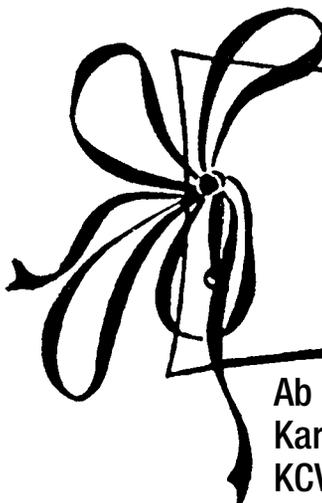
Büro: Oberstraße 23 • Tel. 06123 – 630 885 • Fax 06123 – 630886

KOPPR

Rheingauer Kübeldienst

Draiserweg 26 • 56346 Eltville/Erbach
Tel.: 0 61 23 – 92 22-0 • Fax: 0 61 23 – 49 37

reinigt Strassen
transportiert
verwertet
entsorgt

Gisela Krechel
vorm. Nikolaus Bibo
Glas - Porzellan - Spielwaren
Haushaltwaren - Eisenwaren

65399 KIEDRICH/RHG.
Marktstraße 18 - Tel. 06123/2393

**Ab 17. Jan. 2000:
Kartenvorverkauf für die
KCV-Sitzungen!**



WIFFLER
DESIGN & CONSULTING



Was ich mache;
wenn ich nicht in der
Bütt' steh',
sieht man im Internet
unter: www.wiffler.de

Am Sportfeld 7 • 65399 Kiedrich • Tel.

HAUS DES GASTES



Bürgerhaus Kiedrich

Ihr Restaurant für alle Gelegenheiten!

Unser Küchenchef hält ein breit gefächertes Angebot für Sie bereit

Räumlichkeiten für Feiern aller Art, wie z.B. Familien-, Vereins- und Betriebsfeiern, Tagungen, Veranstaltungen (bis zu 500 Personen)

3 vollautomatische Kegelbahnen mit Keglerschenke

Parkplätze

*Es freut sich auf Ihrem Besuch
Ihr Bürgerhaus-Team*

Tel. 06123 – 61428

Schmiedeeisen Geländer, Ziergitter Türen u. Tore Schlüsseldienst

Rufen Sie uns an, wir machen Ihnen gerne ein Angebot
Norbert Faßbinder

NOFA
SCHLOSSEREI · METALLBAU

Schlossermeister
Marktstraße 23
65399 Kiedrich/Rhg.
Tel. 0 61 23 / 3942
Telefax 38 16

Rosenmontagszug, nicht Love-Parade

Viele der Zuschauer, insbesondere diejenigen, die noch echte Fastnacht erleben wollen, bedauern, daß auch der Kiedricher Rosenmontagszug immer mehr zur rollenden Disco wird.

Aber nicht nur die Zuschauer, auch Teilnehmer, seien es Gruppen oder Motivwagen, die sich mit der Gestaltung ihres Zugbeitrags viel Arbeit gemacht haben, fühlen sich wie im falschen Film.

Ganz besonders unter dem Klanggedröhn der (meist auswärtigen) Musikwagen leiden die im Zug mitmarschierenden Kapellen. Trotz der Bemühungen der Zugleitung durch entsprechendes Aufstellen und vor allem auch noch durch Kontrollen und Ermahnungen solcher Zugteilnehmer direkt vor dem Zug, gelang es bisher nicht dieses Problem in den Griff zu bekommen.

Das gleiche gilt für die Begleitscheinungen, die durch diese Wagen ausgelöst werden. Mitangereiste "Fans", die schon beim



Anmarsch auf Kiedrich durch ihren Alkoholkonsum aus mitgeführten Beständen auffallen, brachten besonders im letzten Jahr viel Ärger. Wenn immer wieder, auch zu Recht, der Alkoholausschank von den Wagen kritisiert wird, so muß auch klipp und klar festgestellt werden, daß speziell diese (unerwünschten) Besucher meist schon in einem Zustand sind, der eigentlich beschämend ist.

Froh gestimmte Besucher, Sonnenschein und originelle Wagen und Gruppen, so wünscht sich der KCV den Zug

rigoros durchgreifen und Wagen, die mit wenig Motiv viel Krach tarnen nicht zulassen, bzw. falls sie unangemeldet erscheinen, von der Teilnahme des Zuges ausschließen.

Wie der Vorsitzende des KCV dazu sagte, nimmt der Verein gerne in Kauf, daß der Zug für das Erste einmal deutlich kleiner wird, dafür aber wieder an Qualität und Spaß für das Publikum zunimmt. Außerdem hofft man ebenfalls der Gruppe der alkoholisierten Störenfriede mit dem Wegfall der "Musikdampfer" den Grund zum Kommen zu nehmen.

Toni Schönberger wurde 90



Zu seinem 90. Geburtstag am 27. Februar 1999 gratulierte auch der KCV Sprudelfunken seinem

Gründungsmitglied und gab der Hoffnung Ausdruck auch beim 100. wieder erscheinen zu dürfen.



Dies ist nicht nur Seitens der Veranstalter ein Ärgernis, es ist auch für die echten Fastnachter im Zugpublikum, und das ist die große Mehrheit, eine Zumutung!

Aus diesem Grund wird der KCV als Organisator des Zuges in Abstimmung und mit Unterstützung der Polizei in diesem Jahr

Sage und schreibe 12 Weinflaschen und Bierdosen sind auf diesem auswärtigen Wagen zu zählen, der Krach der Musik ist, Gott sei Dank, nicht zu hören!

Gutsausschank & Weingut »Zum Bur«

WINFRIED BIBO & SOHN

ÖFFNUNGSZEITEN:
Werktags von 15 – 24 Uhr, Sonn- und Feiertags
von 11 – 23 Uhr, Di. und Mi. Ruhetag.

Kutschfahrten und Weinproben
auf Vereinbarung.

Aschermittwoch: Heringessen!



E aktiv - markt

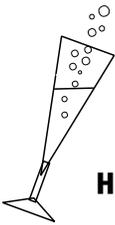
EDEKA

SONNLEITNER

Lebensmittel Feinkost
Metzgerei
Obst + Gemüse Getränke
Tchibo-Frische-Depot

Aulgasse 8 65399 Kiedrich im Rheingau
Telefon 06123 / 2923 - Telefax 06123 / 61677

F.D.P. Die Liberalen

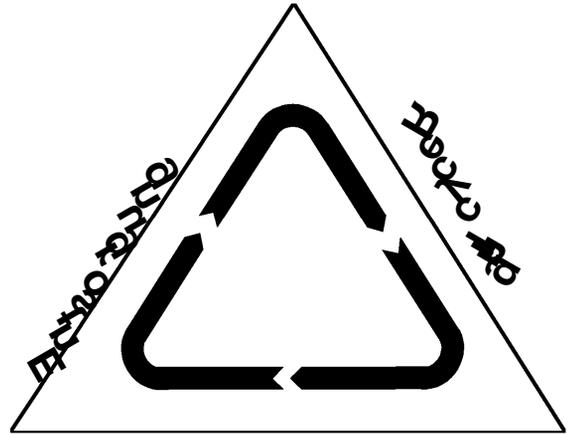


Helau schallt's wieder durch die Gasse,
lebe könne, lebe lasse!

Mit närrisch li(e)beralen Grüßen
Ihre F.D.P. Kiedrich

Gebr. Wehle GmbH

Metall- und Schrott-
Großhandel



Demontagen

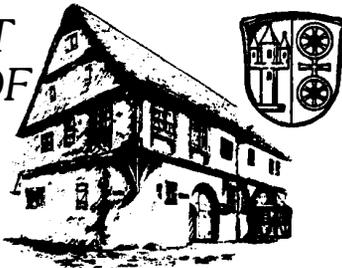
In der Rehbach 20
Postfach 27
65396 Walluf

Tel. 06123/72072
72071
Fax. 06123/75610



WEINGUT
ZEHNTHOF

A.J. Gundlich
Kiedrich/Rheingau
Inh. Winzermeister
Michael Fischer



Im Ausschank

Riesling, Weißherbst
und Spätburgunder
Flaschenweine versch. Jahrgänge
und Riesling-Lagensekt
aus eigenem Weingut.
Gutbürgerliche Küche

Donnerstag und Freitag Ruhetag

65399 Kiedrich, Oberstraße 1
Telefon (06123) 6 10 58 Telefax (06123) 5723

Alexander Gundert

Versicherungsmaklerbüro

Schlittstraße 13
65343 ELTVILLE
Tel. 06123 / 89 99 74
Fax 06123 / 89 99 75

Versicherungen
Bausparen und
Finanzierungen
Investmentanlage

Als Versicherungsmakler beraten wir Sie
fair und unabhängig – und finden auch für
Ihre Wünsche maßgeschneiderte und
preisgünstige Lösungen.

Mitglied im Bundesverband der Versicherungs-
kaufleute (BVK) Versicherungen mit Service

Der Familienausflug 1999 des KCV nach Hassloch und nach Neustadt an der Weinstraße

Im letzten Jahr war es endlich wieder einmal soweit, der KCV-Familienausflug nach Hassloch i.d. Pfalz stand an.

Dank der Vorarbeit durch R.v.Alkier und K.-H. Lanio ging es am 4. September morgens um 08:00 Uhr vom Kiedricher Bürgerhaus mit zwei bis auf den letzten Platz besetzten Bussen pünktlich los.

reichlichem Proviant zu füllen (Limo und Cola waren ausreichend vorhanden).

Am Holidaypark angekommen, ging eine Gruppe in den Erlebnispark, die zweite Gruppe fuhr mit einem Bus weiter nach Neustadt. Auf dem Programm stand hier eine Sight-Seeing-Tour mit anschließender Weinprobe, doch hierzu später.

diesem Tag schlechthin. Die meisten älteren Ausflugsteilnehmer mussten sich diesen Kick nicht geben, da war die Fahrt auf dem Donnerfluss doch die bessere Wahl, selbst der Höllenritt auf dem Superwirbel war im Vergleich zum Tower noch harmlos.

Um alle Attraktionen genießen zu können, war leider die Zeit zu kurz, doch hierfür versöhnte uns,

dass sich das Wetter von seiner besten Seite zeigte. Gegen 18:00 Uhr nahte das Ende dieses schönen Tages, denn wir mussten zum Bus um unsere Heimfahrt nicht zu verpassen.

be mit reichlicher Vesper und musikalischer Unterhaltung nach St. Martin ging.

Dem ortsansässigen Winzer Günter König, von der Winzergenossenschaft Ritter von Dahlberg, gelang es vorzüglich, bei entsprechender Stimmung, einige schöne Pfälzer Weine vorzustellen. Gerne wären die Ausflugsteilnehmer hier noch ein bisschen geblieben, doch auch für diese Gruppe nahte das Ende des schönen Ausfluges.

Zusammenfassend bleibt zu sagen, dass es die Verantwortlichen des KCV wieder einmal geschafft hatten, den Mitgliedern und Freunden des Vereines einen gelungenen Familienausflug zu bieten.



Als "Reiseleiter" bewährte sich wieder einmal K.-H. Lanio. Um den Weg nach Hassloch nicht zu lang werden zu lassen, war eine Rast mit einem reichhaltigen Frühstück organisiert worden, wobei für die Frauen ein Gläschen Sekt gereicht wurde. Die Kinder hatten noch die Möglichkeit sich ihren Rucksack mit

Der Free-Fall-Tower des Holidaypark war natürlich für die meisten Kinder und Jugendlichen der Magnet. Das Gefühl im freien Fall 70 m Richtung Erde zu rasen, kribbeln im ganzen Körper zu spüren, das Steigen des Adrenalinspiegels zu fühlen, Herzklopfen wie wild zu haben war für sie alle wohl der Kick an



Wie schon eingangs erwähnt, fuhr die zweite Ausflugsgruppe nach Neustadt weiter. Es war hier ausreichend Zeit vorhanden sich die wunderschöne Altstadt anzusehen, bis es weiter zur Weinprobe

Weitere Fotos hierzu auf Seite 9



www.auto-zeh.de

ZEH • Eltville

Wallufer Straße 12 • Tel 06123 / 90 66 70

*SEAT - die flotten Spanier
mit dem deutschen Herz*

Ein Unternehmen der Klaus Zeh GmbH, Rohbergstraße 3, 65343 Eltville am Rhein



In der Rehbach 16
65396 Walluf
Tel. 06123-990 170
Fax 06123-990 048

Fahrzeugbeschriftungen • Siebdruck
Leuchtt transparente • Neon-Lichtwerbeanlagen
Großformat-Digitaldruck in Fotoqualität
und Plakate in Kleinauflage
Spanntransparente • CAD – Klebebuchstaben

MUN **SCH** **ZVW**
GMBH
Zentralverband
Werbetechnik
Bundesinnungsverband der
Schilder- u. Lichtreklamemhersteller

Der
Kiedricher
Fassenacht ein
kräftiges
Helau!

SPD



Ortsverein
Kiedrich

*Wir grüßen mit einem "Dreifach Helau"
alle Närrinnen und Narren
und alle "Dolle" vom KCV.*

Verkehrs- und Verschönerungsverein Kiedrich 1949 e.V.



Wenn's um die Wurst geht...
Wir bieten Qualität und Service!



Metzgerei Kurt Jäger

vormals Bernhard Beck

Wir liefern noch die Qualität guter Handwerkstradition

Gräfenbergstraße 2 Telefon 06123 / 2525 65399 Kiedrich im Rheingau



Hotel & Restaurant
»Goldene Krone«

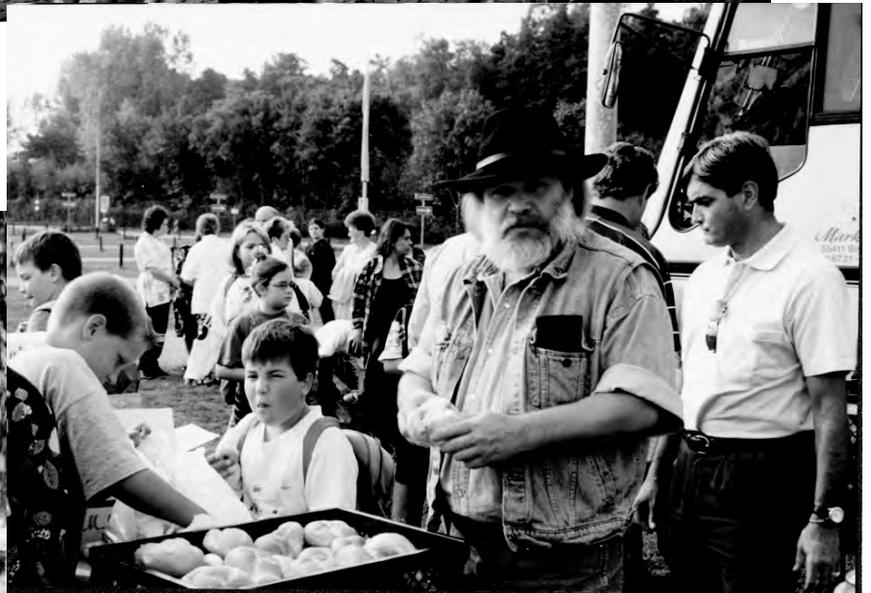
Oberstraße 5 65399 Kiedrich
Telefon 06123 / 2412

Das gepflegte, ruhige Hotel mitten im Ortskern
• Weinproben im historischen Gewölbekeller •

Foto-Impressionen vom KCV-Familienausflug



„Des war
schee, gelle?“





WEINSTUBEN & RESTAURANT

WInzerhaus

KIEDRICH IM RHEINGAU
Inh. Familie Armin Berens

*Gesellschaftsräume bis 230 Personen für
Hochzeiten, Familienfeiern usw.*

Kammstraße 3 • Telefon 06123 / 63517

Ausgefallene Geschenke für
jeden Anlass
finden Sie
bei

*"ekkes zum
verschenke"*

© 2000 by A.S.T. Computerservice, 65399 Kiedrich/Rhg.

**Holz-Mobiles
Kunsth Handwerk
Tiffany- Glaskunst
handbemalte Keramik
Berliner Messinglampen
Arbeiten vom Glasbläser**

M. und J. Scholz
Bingerpfortenstr.7 65399 Kiedrich
Tel. 06123-3477

Freitag 15 -18 Uhr Samstag 9.30 -16 Uhr

*Jeder weiss, dass ohne Geld,
nix mehr geht auf dieser Welt.
Doch muss noch lang nit jeder wisse,
was er hätt' wann mache müsse.
Dass er, was er auch so treibt,
stets froh und zahlungskräftig bleibt.
Reicht das eig'ne Geld nicht aus,
für Auto, Möbel, Haus.
Unser Rat ist Goldes wert -
ebenfalls wenn umgekehrt.*



RHEINGAUER VOLKSBANK eG

*Man sich mal die Frage stellt:
Wie leg' ich an mein gutes Geld?
Denn trotz der schönen tollen Tage
behalten wir ganz ohne Frage,
für Sie stets einen kühlen Kopf -
drum packen Sie die Chance beim Schopf,
und testen uns, dies sei die Bitte -
ganz gleich ob Sparen, ob Kredite.
Denn wir sind für Sie bereit,
auch 2000 - jederzeit!*



WEINGUT GEORG
SOHLBACH
KIEDRICH IM RHEINGAU

*Anlaufkalk beim
Schnorrerfestival,
geöffnet ab 18:11 Uhr,
Rosenmontag ab
11:11 Uhr geöffnet*

Straußwirtschaft von Juli bis November.

*Im Sommer große Gartenwirtschaft,
Familien mit Kindern sind jederzeit herzlich
willkommen.*

*Weinproben von 10 -50 Personen
im historischen Gewölbekeller, in der Probierstube oder als
Weinprobe in den Weinbergen nach Vereinbarung.*

*Riesling- und Spätburgunderweine aus
besten Kiedricher und Erbacher Lagen.*

Bitte fordern Sie unsere aktuelle Weinpreisliste an.

Oberstraße 15, 65399 Kiedrich, Telefon & Fax 06123 / 2281

Hinter den Kulissen

Wenn der Narrhalla-Marsch erklingt und im Saal das Licht dunkler und das Stimmengewirr leiser wird, bricht hinter den Kulissen die mehr oder minder große Hektik aus. Büttenschieber, Technik, Regie und selbstverständlich auch die Aktiven hoffen, daß alles klappt was man vorbereitet und geprobt hat.

Der Protokoller steht schon hinter der Seitenkulisse und repetiert noch ein paar mal den Vers, den er am Vorabend zum 5. Mal geändert hat, weil die politischen Ereignisse ständig für Aktuelles sorgen.

Die Technik zupft sicherheitshalber noch einmal an allen Mikrofonen, ob die Steckverbindungen auch wirklich fest sind und der Regisseur schärft den Büttenschiebern ein, das Getränk in der Bütt nicht zu vergessen.



Tontechnik und Büttenschieber warten auf ihren nächsten Einsatz

Hinter der Bühne bemüht man sich das Warmhaltegerät für die Wiener in Gang zu bringen (letztes Jahr war das Biest zu heiß eingestellt und es gab nur geplätzte) und die Feuerwache von der Freiwilligen Feuerwehr organisiert sich schnell noch eine

Flasche Sprudel – für den eigenen Brand.

Und dann geht es wirklich los, die Sitzung läuft, ein paar Kleinigkeiten gehen doch schief, aber das Publikum merkt's entweder gar nicht oder überschlägt

Für die Einen Pause zwischen den Auftritten, für die Anderen ist die Schlacht schon geschlagen



Das Publikum verrenkt sich weiterhin freiwillig den Hals

sich, bei besonders schönen Pannen, vor Heiterkeit.

Also es ist im Prinzip wie in jedem Jahr. Die Aktiven, die ihren Auftritt nun schon hinter sich haben, haben sich in die Umkleieräume zurückgezogen oder sitzen im Treppenhaus hinter der Bühne, essen und trinken etwas und beurteilen selbstkritisch ihren Auftritt und die Reaktion des Publikums.

Wenn der Applaus nicht den Erwartungen entsprach, hört man schon einmal Sätze wie: "Die sind heute ganz schön steif" oder, nach einem Vortrag mit



Geschafft – das Finale



REIFENHAUS

ELTVILLE · WALLUFER STRASSE

Tel.: 06123 / 90 66 40

www.auto-zeh.de

Ein Unternehmen der Klaus Zeh GmbH, Rohbergstraße 3, 65343 Eltville am Rhein

REIFENSERVICE ACHSVERMESSUNG BREMSTEST UND -SERVICE
 EINLAGERUNG VON WINTER- UND SOMMERREIFEN
 AUSPUFF-SERVICE STOSSDÄMPFER-SERVICE TÜV / DEKRA
 Wir sind ISO 9002 zertifiziert.

OBST & GEMÜSE RÖHRIG

Oberstr. 6 65399 Kiedrich ☎ 06123 / 2357

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 8.00 – 12.30 und 15.00 – 18.00 Uhr
 Sa. 8.00 – 12.30 Uhr, Mittw. Nachmittag geschlossen
 Ihre Bestellungen nehmen wir gerne entgegen
 unter der Rufnummer 06123 / 23 57

Für die Schönheit Ihrer Haare
 sind Sie bei uns stets gut
 beraten.

Für Damen jederzeit,

steht mein Salon für Sie bereit.



Simon Röhrig

Damen und Herren Friseursalon

Kiedrich * Rheinblick 2 * Telefon: 3407

SPITZENQUALITÄT –
 DIREKT VOM WINZER

WEINGUT
 BERNHARD
 SCHMITT

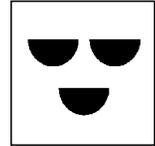


Rieslingweine
 Spätburgunderweine
 Winzersekte
 und diverse Brände

Weingut B. Schmitt Bingerpforte 2 D-65399 Kiedrich Tel. 06123-2267

RHEINGAU

Verputz-, Maler-
 und
 Tapezier-Arbeiten
 Bodenverlegung
 Rigips – Trockenputz
 Schall- und Wärmeschutz



Baudekoration

Roland Kropp GmbH Malermeister

65346 Erbach im Rheingau
 Neugasse 5
 Telefon 0 61 23 / 6 24 02
 Telefax 0 61 23 / 6 24 25

**Gutsauschank
 Kroneberger-
 Schäfer**

Mühlberg 3 • Kiedrich
 Werktags und Sonntags ab 15 Uhr geöffnet,
 Freitag Ruhetag

Hier kocht die Wirtin persönlich



Helau!

Was Sie
 auch
 brauchen,
 es ist einerlei.
 Das richtige Holz
 ist immer dabei!!!

holzhandlung
 alfons
schwarz

Ihr Fachhändler
 mit der umfassenden Auswahl
 und dem perfektem Service!



Schwalbacher Straße 54
 65343 Eltville am Rhein
 Telefon (0 61 23) 30 04
 Telefax (0 61 23) 26 41

**Die Kiddericher, "HELAU" se rufe,
 en urisch Völkche, gesellig, froh.
 Se sinn direkt, dun niemols hufe,
 un wenn gefeiert werd
 – dann sinn se do!**

In diesem Sinne grüßt Sie die

CDU
 K I E D R I C H

2 junge Damen und 37 Mädchen



Mehr über die Hintergründe, weshalb die Zwei nun zusätzlich zu Teenies und Twens auch noch die Garde trainieren, bei der sie selbst noch aktiv sind, lesen Sie auf der übernächsten Seite.

Kerstin Kaiser und Diana von Alkier sind die zwei jungen Damen, die es tatsächlich auf sich genommen haben 37 Mädchen, von denen selbstverständlich einige mit Recht ebenfalls als junge Damen bezeichnet werden müssen, zu trainieren.

Die allwöchentlichen Trainingsstunden sind jedoch nicht das Ende der berühmten Fahnenstange, auch um die Ideen für Kostüme und um deren Herstellung kümmern sich die Beiden.



Die Teenies

Jana Falkenstein,
Lisa Haberland,
Lisa Hampl,
Johanna Jörg,
Theresa Jörg,
Sabrina Kropp,
Felicia Lee,
Elena Marxheimer,
Silja Marxheimer,
Julia Ott,
Theresa Prinz,
Elena Scholl,
Anabell Schuck,
Mabelle Steinmacher,
Alexandra Weritz



Die Twens

Marisa Beeres,
Melanie Beeres,
Meike Eisele,
Dominique Hildmann,
Sabrina Moser,
Julia Ringel,
Jennifer Röhrig,
Tatjana Sohlbach,
Jeanette Wiffler,
Katharina Wiffler



Unsere Garde:

Diana von Alkier,
Tina Altmann,
Fabienne Dillitz,
Nadine Heilmaier,
Kerstin Kaiser,
Bianca Kugler,
Sandra Kugler,

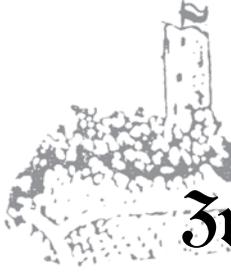
Patricia Niesner,
Sonja Reuter,
Eva Ruhl,
Kerstin Ruhl,
Jessica Schwab,
Jennifer Schwab,
Maren Wesemüller



WEINGUT J. BIBO
Vorzügliche Riesling-
und Spätburgunderweine
verschiedener Jahrgänge
aus den bekannten
Kiedricher Lagen!

Oberstraße 33
65399 Kiedrich
Tel 06123/3108
Fax 06123/1289

Unsere Straußwirtschaft
ist ab Samstag,
den 15. Januar geöffnet!
Werktags ab 15 Uhr,
Sonntags ab 10 Uhr.
Mittwoch und Donnerstag
Ruhetag



Unser Geschenkvorschlagn besonderer Art:
Ein individueller Gutschein f#r ein gutes Essen in
gem#tlicher Atmosph#re in unserem Haus

Weinhaus Zum Scharfenstein

Inh. Karl-Heinz Barbeler

Wie bieten ausreichend Platz f#r Feiern und Gesellschaften und
unterbreiten Ihnen gerne entsprechende Buffet- oder Men#vorschl#ge.

Auf Bestellung bekommen Sie alle unsere Gerichte auch zum Mitnehmen.
Kiedrich i. Rhg. Oberstra#e 8 Tel. (06123) 33 08

Caf# Restaurant Denne



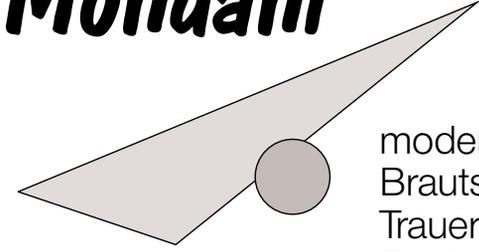
Oberstra#e 22 • 65399 Kiedrich
Tel. (06123) 49 79

#ffnungszeiten:
Dienstag - Samstag: 12 – 18 Uhr
Sonntag und an Feiertagen: 10 – 18 Uhr • Montag Ruhetag

Hausgemachte Kuchen- und Tortenspezialit#ten
Mittagstisch mit marktfrischen Produkten

F#r Gesellschaftsfeiern ab 10 Personen sind wir gerne auch abends f#r Sie da.

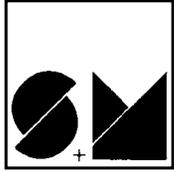
Blumenwerkstatt Mondani



moderne Floristik
Brautschmuck
Trauerfloristik
Trockenfloristik
Geschenke

Blumen in alle Welt durch
FLEUROP und INTERFLORA

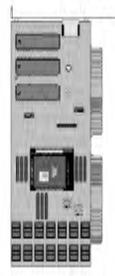
Kiedrich im Rheingau
Aulgasse 16
Telefon 0 61 23 / 900 636
Telefax 0 61 23 / 900 637

<p>Dipl.-Ing. Scheuermann & Martin</p>	 <p>Unabh#ngiges Ingenieurb#ro f#r Umwelttechnik und Bauwesen GmbH</p>
<p>Beratung, Gutachten, Entwurf und Bauleitung Siedlungswasserwirtschaft Wasseraufbereitung Kl#rwerke, Abfallbeseitigung, Stra#enbau Bauleitplanung, Tragwerksplanung, Me#-, Regel- und Elektrotechnik Ingenieurvermessung</p> <p>65343 Elville am Rhein Rohrbergstra#e 7 Tel. 06123/90750 Telefax 06123/907590</p> <p>55130 Mainz Im Dorfgraben 13 Telefon 06131/667003</p> <p>06493 Ballenstedt Brinckmeierstra#e 13a Telefon 039483/5950 Telefax 039483/59590</p>	

Streikt Ihr PC ?
Sind Sie mit Ihrem
PC-Wissen am Ende?
Rufen Sie uns an

Inh. R#DIGER VON ALKIER

AST. COMPUTER-SERVICE



Beratung
Verkauf
Vor-Ort-Service
PC-Notdienst
Hard- und
Softwarewartung

Neue Heimat 13A, 65399 Kiedrich
FON 06123 – 900446 FAX 06123 – 900448
eMail rvalkier@t-online.de

Das "Training" der Garde, nicht nur ein Rückblick.

Der Trainerwechsel und -verschleiss des Gardeballetts war in der Vergangenheit immer wieder Thema, oft erinnerte das Szenario an die Profis der Fussball-Bundesliga.

Seit Bettina Welkenbach nicht mehr die Garde trainiert, hat der KCV trotz intensiver Bemühung und Suchanzeigen, auch überregional – keine Trainerin mehr gefunden, die den Ansprüchen des Vereines und der der Gardemädchen gerecht wurde und auch noch mit ihnen harmonierte. Die Gardemädchen bedauern es heute noch sehr, daß Bettina die Truppe nicht mehr trainiert. Zahlreiche Versuche, sie wieder umzustimmen, schlugen auf Grund ihrer beruflichen Verpflichtungen fehl.

In der Zeit nach Bettina wurden nacheinander zwei weitere Trainerinnen verpflichtet. Der Versuch von Beiden, mit bestem Willen und Kräften die Gruppe zu trainieren fand nicht so seinen gewünschten Erfolg. Selbst wenn es an den Sitzungen immer so aussah, dass die

einstudierten Tänze mit Perfektion vorgetragen wurden.

Was für den Zuschauer jedoch nicht sichtbar war, ist die Frage, wie war es um die Harmonie und das Miteinander bei den Gardemädchen bestellt.

Oft sah es so aus, als wenn die Gruppe kurz davor war in mehrere Einheiten zu zerbrechen. Konkurrenzkampf und Grüppchenbildung war für alle Beteiligten kaum noch zu ertragen.

Seit November 1998 haben Diana von Alkier und Kerstin Kaiser zusätzlich zu Teenies und Twens noch das Training der Garde übernommen.

Die Qualifikation hierfür, haben sie sich sicherlich durch 18 Jahre Gruppen-Tanzerfahrung (beide sind seit 1982 über Teenies, Twens bis hin zur Garde aktiv tätig) und durch zusätzliche Trainer-Seminare, die durch den KCV gefördert und unterstützt wurden, erworben. Sicherlich ist dies auch ein Erfolg der KCV-Nachwuchsarbeit.

Der Zeitaufwand ist für die

Beiden zwar zu manchen Zeiten immens, aber so wie sie sagen macht es ihnen sehr viel Spass. Man darf hierbei nicht vergessen, dass das Training für alle drei Tanzgruppen das ganze Jahr über stattfindet.

Zwischenzeitlich sind einige Mädchen aus der Garde ausgeschieden und von den Twens sind Mädchen nachgerückt.

Zum heutigen Zeitpunkt kann man beobachten, dass die neu formierte Garde ein "kloorer" Haufen ist, sie verstehen sich sehr gut, halten zusammen und pflegen untereinander den Kontakt.

Auch die Bindung zu einem Gardemädchen, dass sich zur Zeit im Ausland aufhält halten sie aufrecht, tragen sogar dafür Sorge, dass auch sie eine passgerechte neue Uniform bekommt.

Bemerkenswert ist sicherlich auch, dass die Mädchen wieder in der Lage sind an ihren Kostümen für den Showtanz mitzuwirken.

Diese Tatsachen sind für die beiden neuen Trainerinnen sehr wichtig.

Wie Diana und Kerstin stolz berichten, konnten sie sogar

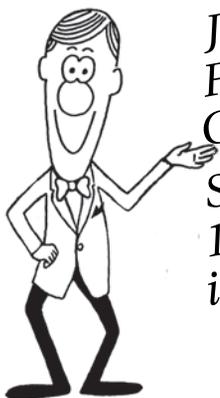
schon ihren ersten persönlichen Rekord verbuchen: alle Tänze waren bereits im alten Jahr fertig.

Jetzt geht es nur noch darum, einige Sachen zu "perfektionieren". Zitat hierzu von Diana: "Ich kann mich nicht daran erinnern, daß wir uns jemals in dieser Situation befanden. Mit Schrecken erinnere ich mich an Zeiten, wo an der Generalprobe noch keine Zugabe einstudiert war".

Diana und Kerstin möchten es nicht versäumen, sich auf diesem Wege bei allen Mädels der drei Tanzcorps für die gute Zusammenarbeit zu bedanken, aber auch gleichzeitig an sie appellieren in der nächsten Kampagne das Trainingsangebot noch öfter zu nutzen als in diesem Jahr.

Stolz darf der KCV darauf sein, dass unsere Garde auch bei Veranstaltungen anderer Vereine und Gemeinschaften, nicht nur in Kiedrich, ein gern gesehener Gast ist, der ihre Veranstaltung bereichert.

(R.u.D.v.Alkier)



Jahreswagen -
Firmenwagen -
Gebrauchtwagen!
Ständig rund
100 Fahrzeuge
im Angebot!

AUTO-SZEHNE

ELTVILLE · WALLUFER STRASSE

Wir bieten die Alternativen zum Neuwagen

Tel.: 06123 / 90 66 50

www.auto-zeh.de

Ein Unternehmen der Klaus Zeh GmbH, Rohbergstraße 3, 65343 Eltville am Rhein

Der Elferrat des KCV im Jahr 2000



Können die beim KCV denn nicht zählen? Wieso »Elferrat« wenn es doch 18 Mann sind?

Die Erklärung ist ganz einfach: Da in der Kiedricher Fastnacht die Elferratsmitglieder nicht nur repräsentieren, sondern auch in die Bütt gehen oder bei den »Meisjes« mittanzen, braucht man »Ersatzleute«, damit während der Sitzung auch möglichst immer 11 Mann im Ornat auf der Bühne präsent sind.

Hier also der aktuelle Elferrat, wobei sich der Vizepräsident auf dem Foto als stellvertretender Bürgermeister "verkleidet" hat.

Ralf Falkenstein
Präsident

Winfried Steinmacher
Vizepräsident

Hans Beeres
Minister für Sicherheit

Ralf Diedrich
Minister für Chemie und Ozonlöcher

Peter Erkel
Minister für leere Kassen

Dieter Ferkläß
Minister für Umweltschutz und Spektakel

Heinz Feldmann
Minister für Medizinisches

Rainer Fleischling
Minister für Feuer und technische Hilfeleistungen

Peter Groth
Minister für Eis und Tiefgefrorenes

Horst Hartenfels
Minister für Leberkäse

Peter Kirchner
Minister für Jogging und Minnegesang

Karl-Heinz Lanio
Minister Z.B.V.

Peter Müller
Minister für Ministerfahrten

Walter Ruhl
Minister für Fremdenverkehr

Manfred Sittel
Minister für Kartoffeln und Wingertsgescherr

Oskar Wiffler
Protokoller und Minister Z.B.V.

Klaus Zeh
Minister H.C. für Pannen und Motorschäden

Georg Heilmaier
Kellermeister

**Rebecca Ringel +
Tanja Steinebach**
Zeremonienmeisterinnen

Daß einige der namentlich aufgeführten Elferratsmitglieder auf dem Foto nicht zu finden sind, liegt an der alljährlichen Problematik, daß immer einige gerade im Urlaub oder krank sind.



*Vorbei isses mit
Lumpesänger un de
heilig' Fassenacht,
jetzt heeßt's widder
schaffe un die
"Straußwirtschaft"!*

**Unser
Flaschenwein-Verkauf
ist ganzjährig geöffnet**



**WEINGUT
PETER
MULLER**

*Straußwirtschaft vom 26.4 bis 21.5. und
vom 1.7. bis 29.10.2000
Montag und Dienstag Ruhetag*

Mariahilfstraße 37 65399 Kiedrich
Telefon 06123/1365

Für Sie in der Bütt'

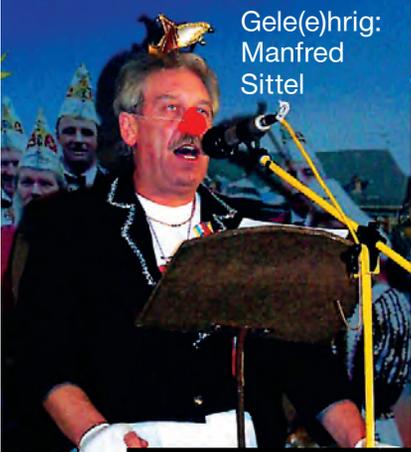
Pro-logisch:
Karl-Heinz
Lanio



Spitzfindig:
Oskar Wiffler



Gele(e)hrig:
Manfred
Sittel



Weingeistig:
Simone
Flick



Bombig:
Thomas
März



Trefflich: Die Doofen=
Winfried Steinmacher +
Ralf Falkenstein



Miss-lich:
Irene
Sittel



Der Närrischer Fahrplan des KCV für 2000

Samstag, den 12. Februar 2000, 19.11 Uhr
Samstag, den 19. Februar 2000, 19.11 Uhr und
Sonntag, den 20. Februar 2000, 17.11 Uhr,
 Bürgerhaus

Prunk-Kappensitzungen

anschließend Tanz mit der Kapelle Capri
 Eintritt: Nummerierte Plätze, DM 20,00

Donnerstag, den 02. März 2000,

Festzelt, Einlaß ab 19.11 Uhr

Schnorrer-Ralley.

Ab 20.00 Uhr spielt die
 bekannte **Tanz- & Showband COUNTS COMPANY.**
 Um 0.01 Uhr findet die Demaskierung und
 Preisverteilung statt.

Eintritt: DM 10,00; Masken frei.

Maskentreiben in den Gaststätten: Bürgerhaus,
 Winzerhaus, Scharfenstein, Straußwirtschaft Sohlbach,
 Weinlaune

Samstag, den 04. März 2000, 20.11 Uhr,

Bürgerhaus

Großer Preismaskenball mit der
Tanz- & Showband STARLIGHT

Eintritt: 10,00 DM. Masken frei.

Die besten Einzelmasken, Paare und Gruppen werden
 prämiert

Sonntag, den 05. März 2000, 14.11 Uhr,
 Bürgerhaus

Große Kinderfastnacht

Eintritt: Erwachsene 5,00 DM, Kinder 2,00 DM

9. Kiedricher Disco-Night

19.11 Uhr im geheizten Festzelt.
 Eintritt: 10,00 DM

Rosenmontag, 06. März 2000 13.33 Uhr

Kiedricher Rosenmontagszug, das große
 Gemeinschaftswerk der
 Kiedricher Vereine und Gruppen.

Dienstag, den 07. März 2000, 20.11 Uhr,
 Bürgerhaus

Großer Preis-Lumpenball

mit der **Tanz- und Showband COUNTS COMPANY**
 Eintritt: 10,00 DM, Masken frei.

Die originellsten Einzelmasken, Paare und Gruppen
 werden prämiert. An diesem Abend erfolgt auch die
 Auslosung der Rosenmontags-Sammlung.

ELEKTROMEISTER
KLAUS KUNZ

Beratung + Planung + Ausführung
von Ihren elektrischen Anlagen

Verkauf + Reparaturen
von Elektrogeräten
Kabelfernsehen - Anlagen
Beleuchtungs - Alarmanlagen

Talstraße 6
 65399 Kiedrich
 Telefon (06123) 29 83
 oder (06129) 97 23
 Fax (06123) 63816

Die Prunksitzung des
 KCV in voller Länge als
 Videoaufzeichnung (ca. 6
 Stunden) können Sie bei
 uns bestellen.

Unser Ladengeschäft ist jeden Samstag
von 8:30 bis 12:30 Uhr geöffnet



Ihr Meisterbetrieb
für Brot- und Brötchenspezialitäten

Feingebäck für alle Festlichkeiten

Bäckerei:
 Talstraße 10 a
 65399 Kiedrich im Rheingau
 ☎ 06123 / 9246-0
 ☎ 06123 / 924921

und Verkaufsstellen in: **Kiedrich**

im Rheingau
Marktstraße 29
 ☎ 06123 / 92460

Eltville am Rhein
Schlittstraße 12
 ☎ 06123 / 92490

Rauenthal
im Rheingau
Antoniusgasse 2
 ☎ 06123 / 97800

Walluf am Rhein
Erikaweg 2
 ☎ 06123 / 97890

Jugendarbeit ist hartes Brot

Ein Jahr ist vergangen und die Trommlergruppe "Rabauke" kann eine erfreuliche Bilanz ziehen. Nicht nur, daß die Auftritte in der letzten Kampagne während der Kapensitzungen gut ankamen, es gab sogar Folgeauftritte bei verschiedenen Veranstaltungen außerhalb der Kampagne.

Zudem konnte durch großzügige Unterstützung des KCV die Gruppe auf 16 Mitglieder erweitert werden. Es gibt jetzt quasi 2 "Riegen": 8 "große" Trommler und 8 "kleine"; wobei die "großen" eine regelrechte Ausbildung auf speziellen "Marschtrommeln" haben.



Auch dieses Jahr ist es Jörg Ratajczyk zu verdanken, daß aus der bunten, lebhaften Meute

immer mehr eine disziplinierte Musikgruppe wird. Allerdings auch nur dank seines unendli-

chen pädagogischen Langmutes.

Noch ein Wort zu den Aufnahmemöglichkeiten. Leider konnte zunächst nur auf 16 Mitglieder aufgestockt werden, so daß wir leider eine Warteliste anlegen mußten.

Die zahlreichen Interessenten sollen aber nicht traurig sein, es wird sicherlich eine Lösung gefunden werden.

Die 16 Rabauken wollen auch in dieser Kampagne einen unterhaltsamen Auftritt bieten und freuen sich natürlich königlich, wenn ihnen der Applaus des Publikums zuteil wird.

Impressum:

Verantwortlich für den Inhalt im Sinne des Pressegesetzes:
Vorstand des KCV Sprudelfunken 1949 e.V., Kiedrich.

Wir danken allen Fotografen für die Zurverfügungstellung der Fotos. Aktuelle Fotos: R. v. Alkier, E. Bernd und O. Wiffler.

Anzeigenbearbeitung und Produktion: R. v. Alkier + O. Wiffler
Gestaltung, Repro + Druckfilmbelichtung: O. Wiffler

Druck:
Lotz Offsetdruck, Geisenheim

GUDRUN TREBER

Praxis für
Physiotherapie /
Krankengymnastik

Erbacher Weg 16
65399 Kiedrich / Rhg.
Telefon 06123 / 2226

Geöffnet Montag – Freitag
Termine bitte nur nach
telefonischer Vereinbarung

Wir sind für Ihren Durst zuständig . . .



Getränke-Vertrieb
Rudloff

Getränke – Abhollager
Rosenstraße 8 65399 Kiedrich
Telefon 06123 / 3690

Geöffnet:
Mo. + Do.: 17 – 19 Uhr
Samstag: 10 – 13 Uhr

Die Meisjes

Mitwirkende:

Berens, Armin
Bleul, Markus,
Dietrich, Ralf,
Erkel, Peter,
Ferkläß, Dieter,
Kremer, Fritz,
Morr, Helmut,

Übungsleiter:

Bleul, Michael



Wie in den Jahren zuvor, waren wir auch im vergangenen Sommer zu einer 3-tägigen Fahrradtour am Rande der Fränkischen-Schweiz.

Allerdings muß man auch erwähnen, daß die Kalorien, die wir uns tagsüber mit viel Schweiß abgestrampelt hatten spätestens abends mit fränkischen Spezialitäten in fester und flüssiger Form wieder aufgefüllt wurden. Zu spektakulären Ausritten ins Gelände ist es, zum Bedauern der Kiedricher Büttensprecher, in diesem Jahr nicht gekommen.

Ende Juni war das Rieslingsfest, dort sorgten wir wieder einmal für das leibliche Wohl der Festbesucher.

Das letztjährige Highlight war eine gemeinsame Fahrt mit unseren Frauen nach Dresden.

Auf der Rückfahrt hatten wir die Chance die Weltkulturstadt Weimar zu besuchen.

Mitte November begann für die Meisjes wieder die närrische Vorbereitung, mit einem ganz-tägigen Trainingslager, das abendlich mit einem „Rahmenprogramm“ begleitet wurde.

Auch hier vermieden unsere besseren Hälften durch genügend Nachschub an Essen und Trinken, daß es durch das harte Training nicht zu Mangelschäden kam. Wie sehr uns unser Trainer und Freund Michael Bleul wieder in die Pflicht nahm, ist auf den Fotos nur ansatzweise zu erkennen.

In unveränderter Besetzung gehen die Meisjes, mit frischem Elan, in die neue Kampagne und hoffen mit ihrem neuen Tanz auch in diesem Jahr das Kiedricher Publikum zu begeistern.



Von der Stirn heiß, rinnen muss der Schweiß, soll das Werk die Meisjes loben, doch der Segen kommt vom fleiß'gen Proben!

Die Meisjes am Samstag, den 20. 11. 99 im Trainingslager „Alte Schule“

Gasthaus „Zur Weinlaune“

Deutsche Küche und Jugoslavische Spezialitäten

3 Sorten Bier vom Faß – Kiedricher Rieslingweine – Jugoslavische Rotweine
 Warme Küche bis 23.00 Uhr
 Gesellschaftsräume für Familien- und Vereinsfeiern von 25 – 120 Personen

Anlaufstelle der Schnorrer-Rallye 2000

Um Tischreservierung für den 02. 3. '00 wird gebeten

Am Aschermittwoch traditionelles Heringessen

Öffnungszeiten täglich von 11.30 – 14.30 Uhr und 17.00 – 24.00 Uhr
 Oberstraße 82, 65399 Kiedrich, Telefon 06123/3170

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Velickovic

Bärenhöhlen
 Fuchsbauten
 Häuser
 Wohnungen
 vermietet
 verkauft
 versichert



Siegfried Siems Immobilien

65388 Schlangenbad-Hausen v.d.H
 Tel.: 06129/9514

Schreinerei
 Klaus Erlewein
 Schreinermeister



Sarglager
 Erd- und Feuerbestattungen
 Überführungen

65399 Kiedrich im Rheingau, Sonnenlandstraße 40
 Telefon (0 61 23) 31 62, Telefax (0 61 23) 44 44

Weingut

Krams-Semmler

Inh. Winzermeister Ralf Semmler

65399 Kiedrich (Rheingau)

Oberstraße 11 – Telefon 06123/3166

Gräfenbergstraße 4 – Telefon 06123/5360

Verkauf und Versand
 von Flaschenweinen

Straußwirtschaft
 von Mitte Mai bis Mitte September
 geöffnet, Fr. – So ab 16 Uhr



Massagetherapie

Elektro-Reflexzonen-therapie
 Bindegewebssmassage
 Klassische Massage
 Chiropraktik
 Fango
 Rotlicht
 Extension

MARTINA SCHNUR

Kryotherapie
 Elektrotherapie
 Med. Fußpflege
 Nagelorthopädie
 Reflexzonen-therapie
 Manuelle Lymphdrainage

Gräfenbergstraße 1
 65399 Kiedrich
 Telefon 0 61 23 – 89 99 40
 Telefax 0 61 23 – 89 99 42

Th. Sommer

Büro & Schreibwaren

Oberstraße 21

Kiedrich im Rheingau

Tel. 06123 / 61675, Fax 01623 / 63472

Das Glück hat eine Filiale direkt um die Ecke:

Ihre Toto – Lotto – Annahmestelle

Öffnungszeiten:

Mo.–Fr. 6.00 – 13.00 und 15.00 – 18.30 Uhr
 Sa. 6.30 – 12.30 Uhr
 Mi. Nachmittags geöffnet
 So. 10.00 – 12.00 Uhr

Schreibwaren

Bürobedarf

Tabakwaren

Zeitschriften

Fanartikel

Reinigungsannahme

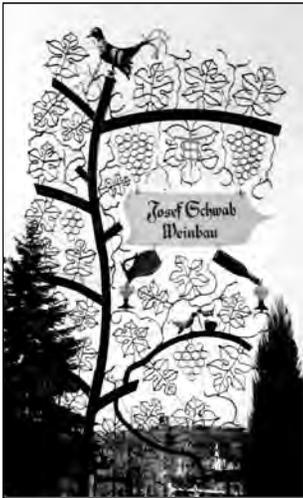
Fotoentwicklung

Fotokopien

Fax-Service

Karnevalsartikel





Franz Schwab

Schmiedemeister

- Schlosserei
- Landmaschinen
- Lieferung von verzinkten Weinbergspfählen

TÜV für Landmaschinen



65399 KIEDRICH (RHEINGAU)
 Sonnenlandstraße 36 – Telefon (06123) 4531
 – Weinbau JOSEF SCHWAB –



Weingut Helmut Stassen

Gutsausschank
 Verkauf und Versand von Flaschenweinen
 Weinproben nach Vereinbarung
 Kiedrich im Rheingau Aulgasse 7 Tel. (0 61 23) 56 91



HAUSHALTSGERÄTE-MARKT THOMAS GRAMMEL

- | | | |
|-----------------|-------------------------|-----------------------|
| Beratung | ● Waschvollautomaten | ● Kühl-/Gefriergeräte |
| Verkauf | ● Wäschetrockner | ● Einbaugeräte |
| Service | ● Geschirrspülautomaten | ● Gebrauchtergeräte |
| | ● Elektroherde | ● Kundendienst |

Kiedricher Strasse 39 · 65343 Eltville
 Telefon 0 61 23 / 45 02 · Telefax 0 61 23 / 31 18

Öffnungszeiten:
 Mo.-Fr.: 9.00-13.00 Uhr; 15.00-18.30
 Sa.: 9.00-13.00 Uhr



KAMINBAU
 KLINKERBAU
 MAURERARBEITEN

Mariahilfstraße 17
 65399 Kiedrich im Rheingau
 Telefon 06123 / 2941

Dachrinnen – Dacheinfassungen – Sanitärinstallation

Spenglermeister

**Rainer
 Kriegsmann<sup>Gm
 bH</sup>**



Waldstraße 8
 65399 Kiedrich im Rheingau

Telefon 06123/61403
 Telefax 06123/4339

Fahrschule BRUNO GLASL



fon & fax
 06123/1477

Anmeldung und Büro
 montags bis freitags
 von 17.00 bis 19.00 Uhr

Schwalbacher Straße 30 65343 Eltville am Rhein

Eine Truppe, die es in sich hat, die Oldies

Ja, diese Oldies, unnachahmlich, wie sie in getragenen Gleichschritt auf die Bühne gebettet kommen, keine Miene zuckt und auch sonst bewegt sich nur das Notwendigste.

Ihr Vortrag ist meist so staubtrocken, daß es dem Publikum die Lachtränen in die Augen treibt und die Gesangseinlagen



Unsere Stimmungskanone
Jürgen Schuck

sind schlicht und einfach gekonnt, auch wenn sie manchmal bewusst schräg sind. Diese Kunst haben die Oldies um Irene und Manfred Sittel inzwischen perfektioniert.

Mit Bedauern müssen die Oldies in diesem Jahr auf die aus privaten Gründen verhinderte Heidi Ettingshausen verzichten. Dafür freut man sich um so mehr, daß Anita Leske-Dillitz wieder mit von der Partie ist.

Was sie im Einzelnen aus dem obligatorischen Zylinder zaubern werden, verraten die sechs natürlich noch nicht. Wie sich der Autor selbst überzeugen konnte wird jedenfalls schon seit Wochen sehr intensiv und ernsthaft Kokolores geprobt.

Besonders zu erwähnen ist Oldie **Jürgen Schuck**, der, genau wie Manfred und Irene Sittel, im Verlauf der Sitzung ein zweites Mal auf den Brettern stehen wird. Mit einem neuen Potpourri von Stimmungsliedern wird er,



Die aktuelle Besetzung der Oldies (von links): Jürgen Schuck, Tatjana Ringel, Anita Leske-Dillitz, Elsie Ringel, Irene und Manfred Sittel.

wie in den vergangenen Jahren, das Publikum zum Schunkeln und Schwitzen bringen.

Ein Problemfall für den Sitzungspräsidenten, dessen Zeit-

plan, durch die verlangten Zugaben, immer ins Trudeln kommt. Freuen wir uns also auf die Oldies – auch in ihren verschiedenen Rollen.

Rente darf kein Glücksspiel sein!



Manche Anlageformen sind ein Glücksspiel, sie versprechen viel, garantieren aber nichts. Doch eine zuverlässige Altersversorgung braucht Sicherheits-Garantien. Die bieten wir Ihnen mit der Mecklenburgischen Privat-Rente. Ich berate Sie gerne

Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE
— Ihr Vertrauen – unsere Verpflichtung —

*Wir beraten und betreuen Sie persönlich –
selbstverständlich auch im Schadenfall*

Generalagentur
ANDREAS BAUER

Oberer Schoß 9
65399 Kiedrich im Rheingau
Telefon 06123 / 2975
Telefax 06123 / 4087

GASTSTÄTTE ZUR BINGER PFORTE



Seit über 40 Jahren der gemütliche Treffpunkt in Kiedrich

**5 verschiedene Biersorten vom Faß
Gute Küche – Gepflegte Getränke**

Inh. Gerlinde Horsinka
65399 KIEDRICH • Bingerpfortenstraße 12
Telefon: 0 61 23 / 14 39

Friseur Mordani
P
WELLA



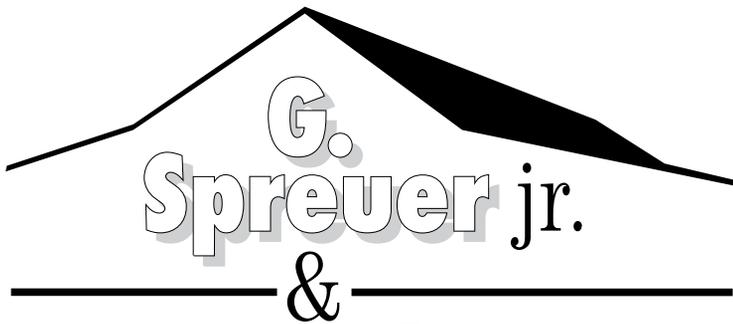
© 2000 by A.S.T. Computerservice, 65399 Kiedrich/Rhg.

65399 Kiedrich – Oberer Schoss 2
Tel. 0 61 23 / 32 62 – Fax 0 61 23 / 63 03 80

Farbe und mehr

*Aktion
Color & Go*

junge Mode von jungen Profis



R. Lambersy

**FESTZELTE
FESTHALLEN**

*Fahrbare Großküchenanlagen
modernste Imbißwagen
Kühlanlagen Toilettenwagen*

Spezialitäten:

Ochs am Spieß Hähnchen
Schweinshaxen Spanferkel
Spießbraten vom Grill

Kiedricher Straße 18
65343 Eltville am Rhein
Telefon 06123 / 2142

© 1996 by ProPrint GmbH, Eltville



**SPORTWAGEN
WEIMANN**

seit über 20 Jahren

Unfall-Reparaturen
Auto-Lackiererei

alle Fahrzeug-Typen

Reparaturwerkstatt für
Porsche Fahrzeuge

WOLFGANG WEIMANN
In der Rehbach 3, 65396 Walluf
Tel/Fax: (0 61 23) 7 18 04

Am 19. März '99 wurde der KCV 50 Jahre jung



Langjährige Mitglieder des KCV wurden von Herrn Mike Reichert, Vorsitzender der Interessengemeinschaft Mittelrheinischer Carnival geehrt: Toni Schönberger, Josef Emmelheinz und Eckhard Kobler (von links auf der rechten Bildhälfte)

Von den Kiedricher Ortsvereinen über Gemeindegremien einschließlich Bürgermeister bis zu Abordnungen befreundeter Carnivals-Corporationen und einer

Delegation des Dachverbandes der Mittelrheinischen Narren: Alle, alle kamen zum 50. Geburtstag des Kiedricher Carnival Vereins "Sprudelfunken" am 19.

März 1999. In einem festlichen, ja wären die Ehren-Orden der IG Mitterheinischer Karneval nicht gewesen, vollends "unnärrischen" Rahmen fand die Jubiläumsfeier

im Kiedricher Bürgerhaus statt. Vielbeachtet war die Fotoausstellung mit Bildern aus der 50-jährigen KCV Geschichte.

Eine wahre Fundgrube für die Älteren, unter dem Motto: "Kann'ste Dich noch erinnern...?", und für die jüngerern Vereinsmitglieder als Suchspiel "Wer ist der junge Mann / Frau auf dem Foto von 1961?".

Eine besondere Ehrung erhielt unser Gründungsmitglied Toni Schönberger mit der Verleihung des Verdienstordens in Gold der IGMK durch Herrn M. Reichert. (Siehe Foto)

Der Millenniums-Orden

Die Abbildung des Ordens entspricht in etwa der Originalgröße

Bis der diesjährige Orden vom Entwurf her unter Dach und Fach war, waren doch einige Diskussionsrunden notwendig.

Grundsätzlich war man sich am Aschermittwoch 1999 einig, es soll ein Orden werden, der einerseits dem historischen Datum gerecht wird, aber bitte ohne große 2000, andererseits aber auch zeitlos aussieht, mit prägnantem KCV-Logo und in Form und Größe geeignet das Endstück einer Ordenskette zu bilden.

Kurz gesagt: "Oskar loss' der was eifälle" oder auf Hochdeutsch "Herr Wiffler, wir hätten gerne die eierlegende Woll-Milch-Sau in Ordensform!" Trotz alledem war recht schnell der Grundentwurf gefunden, nur die lateinische Umschrift führte zu heftigen Diskussionen.

Waren die Ur-Kiedricher

durchaus der Meinung, daß man alleine aus der Chortradition Latein vertreten könne, so wollte der andere Teil der Truppe den Text doch lieber in Deutsch oder sogar Kiedricher Platt.

Bei der (zu diesem Thema) letzten Vorstands- und Elferratssitzung kam es nach einer guten Stunde dann zur Kampfabstimmung mit einem hauchdünnen Sieg der "Lateiner". Inzwischen, nachdem die ersten Muster des Ordens im Original zu bestaunen waren, ist alles sich einig in der Feststellung: mit dem Orden kann man Ehre einlegen. Wenn auch manchmal leise geknurrte zu hören ist "...in 2000 Jahren, wenn außerirdische Archäologen ihn ausgraben".

Jux beiseite, alle Aktiven - und nicht nur die in der Bütt stehen - freuen sich auf diesen besonderen Lohn für ihre Arbeit um die Kiedricher Fassenacht!



Wir liefern Qualität und Service !

*Rustikale
warme und kalte Buffets,*



10
Jahre



Metzgerei

Rolf Bierod

Jeden Mittwoch frische Hausmacher-Wurst

*Wir führen ständig eine große Auswahl
an*

Bio-Charolais

Rindfleisch zu günstigsten Preisen

*Aulgasse 8 • 65399 Kiedrich • (im Edeka-Markt)
Telefon (06123) 63512*



Irgendwann zeigen Sie mal
etwas mehr von **sich.**

Und da Ihnen das täglich passieren kann,
haben wir unser Sonnenstudio für Sie ge-
öffnet. Ohne Anmeldung. Kommen Sie
also schnell, bevor es zu spät ist. Wir sind
Montag - Freitag 10 - 13 und 15 - 21 Uhr,
Samstag 12 - 16 Uhr für Sie da.

Sun & Fun Sonnenstudio

Klosterbergweg 1a, 65399 Kiedrich, Tel.: 06123 / 6 19 86

**Wilhelm
Schneider**

**Sanitär-Installation
und Bauspenglerei**

Sonnenlandstraße 49
65399 Kiedrich im Rheingau
Telefon+Fax 06123 / 3686



Im Dienste Ihrer Gesundheit

Valentinus Apotheke
APOTHEKER ROLF BORN
65399 Kiedrich / Rheingau
Aulgasse 2a / Tel. 06123-5311

Werner Ebert GmbH

TREPPENBAU SCHLOSSEREI

Herstellung Vertrieb und Montage von freitragenden
Treppen mit Holz-, Stein- und Metallstufen



In der Rehbach 2
65396 Walluf
Tel. 0 61 23 / 7 42 47
Fax 0 61 23 / 7 54 36

Geländer Toranlagen Fenstergitter Schlosserarbeiten aller Art

Der Vorstand der Sprudelfunken im Millennium

In einem Verein der Größenordnung des Carnevalvereins Sprudelfunken ist Vorstandsarbeit nicht etwas, was man im Vorbeigehen miterledigen kann.

Nicht nur während der Kampagne ist hier ganzer Einsatz gefordert. Selbstverständlich sind die Großveranstaltungen wie Schnorrer-Rallye, Fastnachtsdisco und Rosenmontagszug mit viel Planung und Vorarbeit verbunden, aber auch im Laufe des Jahres stehen immer weitreichende Entscheidungen an.

Sei es nun die Finanztechnik, Hallen(neu)bau oder, wie auf der Titelseite beschrieben, die Idee einer Kapellengründung. Solche Entscheidungen, die für den Verein extrem weitreichende Auswirkungen (und auch eventuell heftige Nachteile) haben können, müssen von allen Seiten präzise beleuchtet werden.

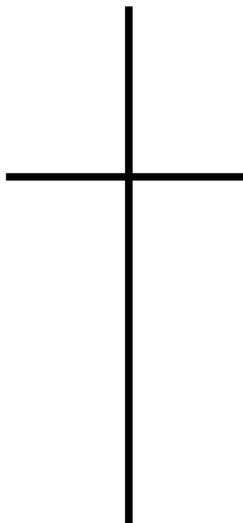
Deshalb kann man diese Tätigkeit, die häufig auch noch mit Undank verbunden ist, gar nicht hoch genug bewerten.

Es ist immer wieder unverständlich, daß selbst zu wichtigen Mitgliederversammlungen nur recht wenige der über 240 Mitglieder des Vereins den Weg finden.



1. Vorsitzender:	Walter Ruhl	Kinderfastnacht:	Peter Groth
2. Vorsitzender:	Hans-Günter Diedrich	Pressesprecher:	Rüdiger v. Alkier
1. Kassierer:	Peter Erkel	Zeugwart:	Hans-Günter Diedrich
2. Kassierer:	Ralf Diedrich		
1. Schriftführer:	Karl-Heinz Lanio		
2. Schriftführer:	Heike Zenner		
Ausschussvorsitzende:		Beisitzer:	Rüdiger v. Alkier
Wirtschaft:	Winfried Steinmacher		Ursula v. Alkier
Tanzcorps:	Ursula v. Alkier		Anita Diedrich
Bau:	Hans-Günter Diedrich		Helmut Morr

Ehrenvorsitzender: Hans Mondani



Wir gedenken in Ehrfurcht und Dankbarkeit
allen verstorbenen Mitgliedern unseres Vereins.

Carnevalverein »Sprudelfunken« Kiedrich 1949 e.V.

Hauskrankenpflege

Rheingau-Taunus

Medizinische Pflege
in
häuslicher Umgebung
Tag und Nacht

Bingerpfortenstraße 24
65399 Kiedrich

Pflegebüro:
Telefon 0 61 23 / 9 10 30
Telefax 0 61 23 / 9 10 40



Weingut

Hans Prinz

65399 KIEDRICH IM RHEINGAU
Suttonstraße 13 – Telefon (06123) 31 92

Erzeuger-Abfüllungen von Riesling-Weinen
Riesling Jahrgangs- und Lagensekt, Riesling Traubensaft
Spätburgunder Weißherbst und Rotweinen
aus den Qualitätslagen von Kiedrich
Weinbrand aus eigenen Weinen
Weinproben nach Vereinbarung bis 25 Personen

GETRÄNKE **VOLZ** ELTVILLE

Kiedricher Straße 63
65343 Eltville am Rhein
Telefon 06123 / 61364
Telefax 06123 / 899660

Unser reichhaltiges Lager hält sämtliche Produkte weithin bekannter Qualitätserzeuger für Sie bereit.

Export, Pils, Malz, Roggen, Weizen, alkoholfreie und Diät-Biere

- Beck's Bier, Bremen
- Binding Brauerei Frankfurt/M.
- Bitburger Pils
- Flensburger Bier
- Henninger Bräu Frankfurt/M.
- Jever Pils aus Friesland
- König Pilsener, Duisburg
- Königsbacher, Koblenz
- Klosterbrauerei Scheyern/Bayern
- Krombacher Pils
- Licher Bier
- Schmucker Bier, Odenwald
- Fürstl. Brauerei Wächtersbach
- Weltenburger
- Vitamalz, Karamalz u. viele andere.

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 10.00 – 18.00 Uhr,
Sa. 8.00 – 14.00 Uhr

Qualitäts-Limonaden, Fruchtsäfte, Mineral + Heilwasser

- "Bizzi" kalorienarme, + Frisch "Vit" Getränke
- Apollinaris Quelle
- Gerolsteiner Sprudel, Hirschquelle
- Kaiser Friedrich Quelle, Rosbacher Brunnen
- Hassia Sprudel, Elisabethenquelle
- Rhön Sprudel, Staatl. Fachingen
- Selters Sprudel, Selzer Brunnen
- VOLVIC aus Frankreich
- Possmann Ffm, Kelterei Müller Butzbach,
- Kelterei Heil
- Coca Cola Produkte

Party-Fässer, Zapfanlagen, Bestuhlung.



GRÖSSTE ZYLINDER

oder kleinste Ventile –
unsere Präzision
ist Ihr Vorteil



HYDRAULIC SYSTEMS

WORLDWIDE LEADING IN LIFT HYDRAULIC SYSTEMS

ALGI – Alfred Giehl GmbH & Co. KG
Maschinen- und Hydraulikbau
D-65343 Eltville am Rhein Germany
(+49 (0) 6123 608-0 ☎ +49 (0) 6123 60861
ALGI Italia s.r.l.
I-35010 Peraga di Vigonza (PD)
☎ +39 (0)4989 33484 ☎ +39 (0)4989 30409



Riesling- und
Spätburgunder
Weine, Sekte und
Edelbrände

Weingut Barbeles – Wilhelm

Bingerpfortenstraße 15
65399 KIEDRICH (RHEINGAU)

Telefon (06123) 31 32

Lumpesänger, jetzt rappelt die Gei'



Foto oben: Die Lumpensänger in Aktion

Wenn die Lumpensänger in die Tasten greifen und mit ihrer Musikschau beginnen, dann dauert es nicht lange und der Saal kommt heftig in Bewegung. Zwar gibt es jedes Jahr das Problem die gesungenen Texte zu verstehen (liegt an allen Beteiligten – Sänger und Publikum), aber der Stimmung tut dies mit Sicherheit keinen Abbruch.

Denn die Lumpensänger wissen mit ihrem Potpourri aus Altbekanntem und aktuellen Ohrwürmern das Publikum zu begeistern.

Die Truppe um Peter Müller hat noch im letzten Jahrhundert die Proben im Schulungsraum der Feuerwehr aufgenommen und wie berichtet wird, ist trotz heißer Rhythmen noch nichts abgebrannt und auch alle Fen-

sterscheiben sind noch heil. Bleibt dem Chronisten noch die aktuelle Besetzung nachzutragen. Es spielen und singen für das verehrte Publikum: Hans-K. Boucsein, Dieter Ferkläss, Georg Heilmaier, Rudi Kleschies, Josef (Bubi) Körner, Franz Kraus, Peter Müller und Wilfried Wiffler.

Aus familiären und auch aus gesundheitlichen Gründen muß der Ur-Fassenachter Alfred Ali Kotsch in diesem Jahr pausieren, was aus bedeutet, die Kiedricher Herzbuben als erster Programmpunkt der Sitzung fallen aus!

In bewährter Weise wird unsere Sitzungskapelle "Capri" uns durch die Sitzung begleiten und nach jeder Sitzung es wieder schaffen, daß der Eine oder An-

Foto unten: Die Sitzungskapelle "Capri"



dere vor lauter Tanzbeinschwingen das nach Hause gehen vergisst oder, vom Durst getrieben, in der Sektbar versackt.

Für die Büttенredner ist es je-

denfalls eine Freude mit diesen Routiniers gemeinsam die Sitzungen zu bestreiten.



Seidenblumen

... anspruchsvolle Floristik
für alle Anlässe

Geschenke

Oberstraße 4 · 65399 Kiedrich
Tel. > 0.61.23./29.57 < Fax
FLEUROP und INTERFLORA



Riesling

Spätburgunder

Weine und Sekte aus allen
Kiedricher Weinbergslagen

Brände und Traubensaft

Winzergenossenschaft Kiedrich e.G.

Kammstraße 3

D-65399 Kiedrich im Rheingau

Telefon 06123 / 2436 Fax 06123 / 81174

Öffnungszeiten:

Mo. – Fr. 8.00 – 12.00 und 13.00 – 17.00 Uhr.

Sa. 9.00 – 12.00 Uhr.

Außerhalb dieser Zeiten erfolgt der Verkauf durch unser
Restaurant und Weinstuben »WINZERHAUS«.

W. JÄGER

Kunstprägerei • Gravuren

SEIT 1924

**Wir liefern Fastnachts-Orden,
Medaillen, Anstecknadeln,
Ehrenteller und noch vieles
mehr – nach Ihren Vorstellungen
oder Entwürfen – aus eigenen
Werkstätten.**

*Auch der diesjährige Hausorden des KCV ist wieder
aus unserer Fabrikation.*

Ingolstädter Straße 31 Frankfurt am Main

Kaiserstraße 65 Offenbach am Main

Telefon 069 / 443102 oder 884844

Jean Hch.

meth GmbH

**Heizungsbau +
sanitäre Anlagen**



Mitglied im Fachverband
Fachbetrieb der Innung

Zentralheizungen Öl- und Gasfeuerung
Installation von Gas und Wasser
Schwimmbadanlagen

65344 Eltville – Martinthal

Hauptstraße 73

Telefon: 0 61 23 / 7 25 59

Telefax: 0 61 23 / 7 52 89

NOTDIENST-TELEFON 0 17 12 13 64 12

© 1996 by A.S.T. Computerservice, Eltville

Anton Rehm & Sohn

**Sägewerk und
Holzhandlung**

Eltviller Straße 8

65399 Kiedrich

Telefon 06123/2327

WEINGUT ANTON ALBUS



Strausswirtschaft im Sommer

Weinverkauf jederzeit

Inh. Wolfgang Jörg

D-65399 Kiedrich, Bingerpforte 11

Tel. (0 61 23)-90 904 85

Versicherung ist Vertrauenssache



Wir stehen zu
unserer
Verantwortung.

Nutzen Sie Ihre Vorteile.

Die **Generali Lloyd Versicherung AG** ist eine der größten Versicherungen Europas und nachweislich entsprechend stark in ihren Leistungen.

Den Service, den Ihnen eine Generalvertretung vor Ort bietet:

Wir beraten Sie gerne, individuell und kompetent.

Ihre Versicherung wird maßgeschneidert an Ihren Anforderungen ausgerichtet und auf Bedürfnisse angepaßt.

Und bei Problemen oder im Schadensfall sind wir direkt für Sie da.



Generalvertretung Karlheinz Schäfer

Büro Kiedrich: Oberstraße 23, Telefon 06123 - 89 93 04

Büro Wiesbaden: Waldstraße 142, Telefon 0611 - 8 50 41

Karlheinz Schäfer, echter Wiesbadener Bub und schon seit vielen Jahren begeisterter Kiedricher Bürger



Kiedrich, Oberstraße 23;
Haus Willi Seib



Wiesbaden, Waldstraße 142,



Direkt an der Abfahrt der A 66 / B 42 "Eltvile Nord / Martinsthal".

Der neue Celica. Die neue Intelligenz.



Abb.: Celica S

Leidenschaft. Gefühl. Begeisterung. Nur wenige Autos sprechen so direkt Ihre Sinne an wie der neue Celica. Denn dank umfangreicher Ausstattung hinterläßt schon die Basisversion auch im Kopf ein gutes Gefühl:

- Durchzugstarkes und zugleich extrem sparsames 1,8-l-VVT-i-Triebwerk mit 105 kW (143 PS)
- 6-Gang-Schaltgetriebe
- Schalen-Sportsitze
- Elektrische Fensterheber
- Zentralverriegelung mit Funk-Fernbedienung
- Fahrer- und Beifahrerairbag sowie Seitenairbags, A.B.S.



Der Toyota Yaris: Auto des Jahres 2000



Europas unabhängige Fachjournalisten sind begeistert, denn alles spricht für ihn: Design, Fahrverhalten, Verbrauch, Komfort & Fahrspaß. Der Yaris – jetzt mit neuen Ausstattungsvarianten und Fakten, die für sich sprechen:

Erleben Sie bei einer Probefahrt die neuen Toyota-Modelle.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Auto **T** haus **BERTRAM**

TOYOTA
Vertragshändler



VERKAUFS- & SERVICE-CENTER
HAUPTSTRASSE 60
65344 ELTVILLE-MARTINSTHAL
Telefon 06123 / 9977-0